

## الشروط والأحكام العامة للبيع عبر الإنترنت

www.sisley-paris.com/ar-MEA/

تاريخ التحديث: مايو 2023

### 1. أحكام أولية

#### 1-1 هوية البائع

www.sisley-paris.com/ar-MEA/ ("الموقع الإلكتروني") هو موقع إلكتروني تابع لشركة سيسلي أورينت ش.م.ح، وهي شركة منطقة حرة مسجلة تحت الرقم \DAFZ 1113 ويقع مقرها المسجل في المكتب رقم B2 504 دبي كوميرس سيتي، أم لومر، دبي، الإمارات العربية المتحدة، 293652 وتحمل رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة 100238950800003 (يشار إليها فيما بعد باسم "سيسلي").

#### 2-1 هوية المشتري

بالنسبة لمتطلبات هذه الوثيقة، يعني مصطلح "المشتري" أي شخص طبيعي يشتري المنتجات المباعة على الموقع الإلكتروني (يُشار إليها فيما يلي باسم "المنتجات").

ومع ذلك، يجب أن يكون المشتري عميلاً نهائياً (أي شخص طبيعي لا يكون تاجراً) ومقره في الإمارات العربية المتحدة ودول أخرى، خاصة قطر الكويت ويتمتع بالأهلية القانونية للتعاقد. وبالتالي فإن المشتري:

– يقر ويضمن، عند قبول الشروط والأحكام العامة للبيع الماثلة، أن شراء المنتجات على الموقع غير مرتبط بنشاط تجاري وأنه للاستخدام الشخصي حصراً.

– يتعهد بعدم إعادة بيع أو توزيع المنتجات التي يتم شراؤها على الموقع الإلكتروني أو العينات، وبخلاف ذلك يتحمل المشتري المسؤولية بموجب القانون المدني.

#### 3-1 شروط وأحكام البيع العامة

يتمثل الغرض من الشروط والأحكام العامة للبيع الماثلة في تحديد شروط وأحكام بيع المنتجات عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني.

بوضع علامة الاختيار على المربع ذي الصلة، يفيد المشتري بأنه قد قرأها ووافق عليها صراحةً، بشرط ألا يتطلب هذا القبول توقيع المشتري بخط اليد. يستطيع المشتري نسخ أو طباعة الشروط والأحكام العامة للبيع الماثلة دون تعديلها.

تحتفظ سيسلي بحقها في تعديل الشروط والأحكام العامة للبيع الماثلة في أي وقت دون الحاجة إلى تقديم أي إشعار. ومع ذلك، فإن شروط وأحكام البيع العامة التي تنطبق على البيع هي تلك التي قبل بها المشتري عند تقديم طلبه. بالقدر الممكن عملياً، سنخطرك بأي إلغاء أو تعليق أو إنهاء لشروط البيع التي نرى أنها قد تؤثر سلباً على حقوقك أو التزاماتك.

تستثني الشروط والأحكام العامة للبيع الماثلة تطبيق أي مستند آخر.

#### 4-1 معلومات المنتج

يستطيع المشتري الحصول على معلومات حول الخصائص المادية وسعر المنتجات التي يرغب في طلبها من خلال النقر عليها على الموقع الإلكتروني.

تحتفظ سيسلي بحقها في إضافة أي منتجات جديدة أو إزالة أي منتجات أخرى أو تغيير عرضها أو سعرها في أي وقت. معلومات المنتج والأسعار التي تنطبق على الطلب هي تلك المعروضة على الموقع وقت تأكيد المشتري طلبه.

#### 4-1 خدمة العملاء

يمكن الاتصال بخدمة عملاء سيسلي بخصوص أي معلومات أو أسئلة أو نصائح تتعلق بالطلب أو المنتجات:

عبر الهاتف على (04) 222 6669 +971 \_ قد يتم تطبيق رسوم المكالمات الدولية؛

– من خلال تعبئة "نموذج الاتصال" على الموقع؛

– عن طريق البريد الإلكتروني على العنوان: [contact.mea@sisley-paris.com](mailto:contact.mea@sisley-paris.com)؛

#### 2. الطلب

1-2 يرد أدناه بيان خطوات الطلب المختلفة:

##### 1-1-2 الطلب على الموقع الإلكتروني

يختار المشتري منتجاته ويضعها في قسم "سلتك". يستطيع المشتري التحقق من تفاصيل الطلب المحتمل هناك وتغييره في أي وقت.

يؤكد المشتري بعد ذلك تفاصيل الاتصال الخاصة به وعنوان الفاتورة ومعلومات التوصيل وطريقة الشحن بالإضافة إلى طريقة الدفع المختارة.

يُعتبر المشتري قد وافق بالتأكيد على محتوى وشروط الطلب والسعر والخصائص والكميات وأوقات التوصيل للمنتجات المطلوبة، من اللحظة التي يؤكد فيها المشتري الطلب بالضغط على أيقونة "الدفع". ثم يكون الطلب قطعياً ونهائياً.

##### 2-1-2 الطلب عبر الهاتف

يستطيع المشتري أيضاً طلب المنتجات عن طريق الاتصال بـ 222 666 (04) +971 \_ قد يتم تطبيق رسوم المكالمات الدولية؛

#### 2-2 تأكيد الطلب

ترسل سيسلي إلى المشتري بريداً إلكترونياً يلخص شروط وأحكام الطلب.

يستطيع المشتري تتبع حالة الطلب وتنزيل الفاتورة من قسم "حسابي" على الموقع الإلكتروني.

#### 3-2 تأكيد المنتجات

سوف تؤكد سيسلي المنتجات التي ستوردها من طلبك. سيتم إصدار فاتورة بالمنتجات التي يتم توصيلها فقط.

## 4-2 إلغاء الأمر

تحتفظ سيسلي بالحق في إلغاء أي طلب لسبب مشروع وعلى وجه الخصوص:

- الطلبات المقدمة من قبل المتخصصين، الطلبات غير الطبيعية (مثل الطلبات التي تتجاوز 4 منتجات بنفس المرجع)، الطلبات المتكررة بشكل غير طبيعي؛
  - إذا قدم المشتري معلومات غير مكتملة أو غير صحيحة؛
  - التخلف عن السداد أو السداد الجزئي للمبالغ المستحقة على المشتري.
- إذا ألغيت سيسلي طلبك، فسوف ترد أي مبلغ منطبق إليك وفقاً لذلك.

## 3. السعر

الأسعار المعروضة على هذا الموقع الإلكتروني الإماراتي معروضة بالدرهم الإماراتي (AED)، شاملاً ضريبة القيمة المضافة وقد يختلف على مدار العام. ومع ذلك، يتم تحرير فواتير المنتجات المطلوبة بالسعر المعمول به عند تسجيل الطلب.

لا يشمل السعر تكاليف الشحن التي يتم تحرير فواتير بها بالإضافة إلى سعر المنتجات المشتراة اعتماداً على مبلغ الطلب. سيتم ذكر تكاليف الشحن قبل تسجيل طلب المشتري.

تشمل الأسعار ضريبة القيمة المضافة (VAT).

## 4. شروط الدفع

1-4 يمكن دفع ثمن الطلبات باستخدام بطاقات الدفع مثل سي بي، فيزا، شبكات بطاقة ماستركارد، بطاقة أمريكان إكسبريس، مدى، أبل باي، جوجل باي والدفع عند التسليم.

لا يقبل الدفع بالشيكات.

سيحدث الخصم بعد 5 أيام من تاريخ الطلب ما لم يتم اختيار الدفع عند التوصيل. تحتفظ سيسلي بالملكية التامة والكاملة في المنتجات المباعة حتى استلام السعر، شاملاً التكاليف والضرائب، بالكامل.

الالتزام بالدفع الذي يتم تقديمه باستخدام بطاقة مصرفية لا رجوع فيه. من خلال الكشف عن التفاصيل المتعلقة بالبطاقة المصرفية، يوافق المشتري على الخصم من البطاقة المصرفية.

يجب على المشتري إرسال رقم البطاقة المصرفية وتاريخ انتهائها بالإضافة إلى رمز الأمن (الرقم المكون من 3 أرقام على ظهر البطاقة المصرفية).

2-4 يجرى تنفيذ المعاملة بالكامل في وضع التشفير، ولا تنتقل البيانات المصرفية للمشتري عبر الموقع الإلكتروني ولكن عبر منصة الدفع الخاصة بمزود الخدمة، ADYEN من أجل ضمان أمان الدفع ومنع الاحتيال باستخدام بطاقات الدفع. تحتفظ سيسلي بالحق في التحقق من دقة المعلومات التي أدخلها المشتري من خلال طلب مستند إثبات مثل صورة من بطاقة هوية المشتري بالبريد الإلكتروني أو البريد، مما يؤدي إلى تعليق الطلب. إذا لم يقم المشتري بذلك أو إذا كانت المستندات الثبوتية غير متوافقة، تحتفظ سيسلي بالحق في إلغاء الطلب دون أن يكون للمشتري الحق بالمطالبة بأي تعويض أياً كان.

كجزء من مكافحة الاحتيال عبر الإنترنت، يمكن الكشف عن المعلومات المتعلقة بطلبك إلى أي سلطة مختصة للتحقق منها.

يضمن المشتري لشركة سيسلي أنه يمتلك التصاريح التي قد تكون ضرورية لاستخدام طريقة الدفع المختارة عند تسجيل طلب الشراء.

تحتفظ سيسلي بالحق في تعليق أو إلغاء أي طلب و/أو توصيل بغض النظر عن طبيعته ومستوى أدائه في حالة عدم دفع أي مبلغ مستحق على المشتري أو حادث دفع.

من أجل تسهيل رحلة الشراء على الموقع الإلكتروني، يستطيع المشتري تسجيل بياناته المصرفية بأمان في وضع التشفير باستخدام خيار "بطاقات الدفع المسجلة الخاصة بي". يستطيع المشتري مسح التفاصيل المصرفية الخاصة به في أي وقت إذا لم يعد يريد ذلك الخيار أو إذا أدخل تفاصيل بنكية جديدة في قسم "طريقة الدفع" في رحلة الشراء.

3-4 يستطيع المشتري دفع ثمن الطلبات عبر باييال، بشرط أن يكون لديه حساب لدى باييال. تطبق شروط وأحكام استخدام باييال العامة.

4-4 بطاقات هدايا سيسلي هي "بطاقة الهدايا الإلكترونية من سيسلي" المحوسبة، والتي يمكن استخدامها مرة واحدة أو عدة مرات حصرياً على الموقع الإلكتروني (باستثناء مايسون سيسلي) وهي صالحة لمدة اثني عشر (12) شهراً من تاريخ الشراء. يجب إدخال الرمز السري على الموقع الإلكتروني، وعند الاقتضاء، يمكن إكمال الطلب ودفع الثمن باستخدام وسيلة دفع أخرى تقبل بها سيسلي.

لا يمكن استبدال "بطاقة الهدايا الإلكترونية من سيسلي" أو بيعها أو ردها، ولو جزئياً، أو إضافتها إلى بطاقة مصرفية أو حساب مصرفي أو إلى أي قسيمة هدايا أخرى أو شراؤها بنقاط ولاء ولن يتم إجراء أي تغيير عليها. لن تُمنح أي نقاط ولاء للمدفوعات باستخدام "بطاقة الهدايا الإلكترونية من سيسلي" بما في ذلك في حالة الدفع الجزئي، لا سيما أثناء العروض الترويجية للمبيعات لكسب المزيد من نقاط الولا.

لن يتم استبدال بطاقة الهدايا أو ردها في حالة فقدانها.

## 5. التوصيل

### 1-5 شروط وأحكام التوصيل

لا يمكن توصيل المنتجات إلا في الإمارات العربية المتحدة ودول أخرى، وهي على وجه التحديد قطر والكويت.

عند الطلب، يستطيع المشتري اختيار طريقة التوصيل الأنسب له من بين طرق التوصيل المتاحة.

يتم شحن جميع طلباتنا من دولة الإمارات العربية المتحدة.

جميع الأسعار المعروضة على الموقع متضمنة ضريبة القيمة المضافة.

**إشعار مهم للمواقع الموجودة خارج الإمارات العربية المتحدة**

يجب على العميل دفع الرسوم الجمركية والضرائب الخاصة بكل بلد وفقاً لقوانين وأنظمة الجمارك في بلد العميل.

يتم احتساب هذه الرسوم عند الدفع لكل من مدفوعات بطاقات الائتمان والدفع النقدي عند التوصيل. لن يتحمل العملاء أي رسوم إضافية عند التوصيل.

## جدول التوصيل:

جميع الطلبات المحلية داخل دولة الإمارات مؤهلة للتوصيل في اليوم التالي. للطلبات التي تم وضعها قبل الساعة 12:00 مساءً.

سيستغرق التوصيل للمواقع التالية ما بين 3 - 5 أيام عمل

- الكويت
- قطر

يُرجى العلم أن وقت العبور أعلاه يستثني أي تأخير جمركي أو التأخيرات الناجمة عن جائحة كوفيد.

## الشحن المجاني:

الإمارات العربية المتحدة :

جميع طلبات الشحن القياسية التي يزيد ثمنها عن 500 SAR مؤهلة للتوصيل المجاني.

نحن نقدم خدمات الشحن مع خدمة البريد السريع ARAMEX و QUIQUP للتسليم في نفس اليوم.

الكويت وقطر:

جميع الطلبات التي تزيد عن 500 درهم إماراتي (AED) مؤهلة للتوصيل المجاني.

ارامكس السريع البريد خدمة مع بالشراكة الشحن خدمات نقدم نحن  
أسعار الشحن للطلبات التي يقل ثمنها عن: 500AED

يتحمل العملاء رسوم الشحن بالنسبة للطلبات التي تقل قيمتها عن 500AED. سيتم احتساب أسعار الشحن أدناه تلقائياً عند الدفع:

- الكويت: 16% من سعر الطلب الإجمالي.

- قطر: 11% من سعر الطلب الإجمالي.

- الإمارات: 22.00 (AED) .

الأخرى والمبيعات الإضافية الوقود رسوم على اعتماداً ارامكس أسعار تخلف قد \*

## أسعار الدفع عند التوصيل:

سيتم تحصيل رسوم إضافية عند التوصيل لجميع طلبات الدفع عند التوصيل:

الإمارات:

- أقل من 500 درهم إماراتي : 46 درهم إماراتي من السعر الإجمالي للطلب.
- فوق 500 درهم إماراتي : 22 درهم إماراتي من السعر الإجمالي للطلب

الكويت :

- أقل من 500 درهم إماراتي : 20% من السعر الإجمالي للطلب.

- فوق 500 درهم إماراتي : 5% من السعر الإجمالي للطلب.

قطر:

-أقل من 500 درهم إماراتي: 15% من إجمالي سعر الطلب.

- فوق 500 درهم إماراتي: 5% من إجمالي سعر الطلب.

## 2-5-2 المواعيد النهائية للتوصيل

تعتمد فترة شحن المنتجات على الخيار الذي يحدده المشتري عند تقديم الطلب.

في جميع الأحوال، سيتم توصيل المنتجات إلى المشتري بعد ثلاثين (30) يوماً من تأكيد الطلب على أبعد تقدير، إلا في حالة النقص في المخزون وحالات القوة القاهرة وإضرابات النقل و/أو الخدمات البريدية.

## 3-5-3 فحص الطلب عند التوصيل

يجب على المشتري التحقق على الفور من حالة الطرد من أجل إصدار أي تحفظات مباشرة إلى شركة النقل عند توصيل الطرد. لا يمكن تقديم أي مطالبة لاحقة بشأن حالة الطرد إلى خدمة عملاء سيسلي.

يجب على المشتري بعد ذلك التحقق من توافق الطلبية مع طلبه وإبلاغ خدمة عملاء سيسلي في أقرب وقت ممكن بأي عيوب أو عدم توافق.

## 6. العيوب

1-6-1 تتحمل سيسلي المسؤولية عن العيوب في توافق المنتج بموجب القوانين ذات الصلة.

2-6-2 يستطيع المشتري زيارة قسم "حسابي" على الموقع الإلكتروني أو استخدام قسيمة الإرجاع المدرجة في الطرد لتنفيذ الضمانات أدناه.

3-6-3 عندما يكون المنتج معيباً، فإن المشتري:

- يجوز له إعادة المنتج (في حالته الأصلية) خلال 30 يوماً من توصيل المنتج؛
  - يستطيع أن يطلب استبدال المنتج غير المطابق أو إصلاحه أو إلغاء البيع واسترداد الثمن؛
  - يُعفى من تقديم دليل على وجود عدم تطابق في المنتج لمدة 30 يوماً من تاريخ توصيل المنتج.
- إذا قرر المشتري إرجاع منتج معيب، يستطيع المشتري أن يطلب إلغاء البيع واسترداد ثمن الشراء.
- يستطيع المشتري الاتصال بخدمة عملاء سيسلي لتقديم الشكاوى.

## 7. تحديد المسؤولية

1-7 لا يمكن تحميل سيسلي المسؤولية عن الخسارة الناتجة عن الاقتحام الاحتمالي من قبل طرف ثالث مما يؤدي إلى تعديل المعلومات المتاحة على الموقع الإلكتروني، أو عن خطأ المشتري أو في حالة وقوع حدث خارج عن سيطرة سيسلي المعقولة، مثل الإضرابات أو الإغلاق أو أي فعل صناعي آخر؛ أو الهجوم الإرهابي أو التهديد بهجوم إرهابي أو الحرب (سواء تم الإعلان عنها من عدمه) أو التهديد أو التحضير للحرب؛ أو الحريق، أو الانفجارات، أو العواصف، أو الفيضانات، أو الزلزال، أو الانهيارات، أو الأوبئة (بما في ذلك الأحداث التي تحدث كنتيجة مباشرة أو غير مباشرة لجائحة كوفيد-19) أو أي كارثة طبيعية أخرى أو استحالة استخدام وسائل النقل العام أو الخاص ("القوة القاهرة").

2-7 ومع ذلك، إذا كان يجب تحميل سيسلي المسؤولية عن الخسارة التي يتحملها المشتري بعد عدم الأداء أو الأداء السيئ لخدماته، فستقتصر هذه الخسارة على مبلغ طلبية المشتري المدفوع إلى سيسلي.

## 8. برنامج الولاء My Sisley Club

يصبح المشتري الذي اشترى منتجاً على الموقع الإلكتروني تلقائياً عضواً في برنامج الولاء My Sisley Club، ويرد بيان الشروط موضحة في الصفحة التالية -loyalty- /ar-MEA /program/my-sisley-club.html

## 9. أحكام عامة

1-9 لا يجوز تفسير عدم قيام سيسلي بإنفاذ أي من شروط وأحكام البيع العامة عبر الإنترنت في مواجهة المشتري على أنها تنازل عن الحق في إنفاذ ذلك الحكم.

2-9 إذا تم الإعلان عن بطلان أي من أحكام الشروط والأحكام العامة كلياً أو جزئياً، تظل الأحكام الأخرى والحقوق والالتزامات الأخرى التي تم إنشاؤها بموجب الشروط والأحكام العامة الماثلة كما هي دون تغيير وسارية.

3-9 بشكل عام، يوافق المشتري وسيسلي صراحةً على أن رسائل البريد الإلكتروني وأنظمة التسجيل التلقائي المستخدمة على الموقع الإلكتروني ستكون موثوقة، لا سيما فيما يتعلق بالمحتوى وتاريخ الطلب.

## 10. البيانات الشخصية

1. تجرى معالجة المعلومات التي يتم جمعها رقمياً للأغراض التالية: إدارة الطلبات وتتبعها (بما في ذلك استلام الطلبات، والفواتير، والشحن، والسداد، والمطالبات، وخدمة ما بعد البيع)، وإدارة آراء العملاء بشأن المحتوى والمنتجات والخدمات المشتراة، وإدارة حسابات العملاء (بما في ذلك برنامج الولاء، وترويج المبيعات، وأبحاث السوق، والإحصاءات، وكذلك اختيار المستهلكين لاختبارات المنتج).

2. الجهة المتحكمة في هذه البيانات هي سيسلي. يجوز إرسال البيانات إلى شركة سي.إف.إي.بي. سيسلي ومقدمي الخدمات الذين تم اختيارهم بسبب خبراتهم والتصرف نيابة عن سيسلي من أجل تحقيق أغراض سيسلي. سيتم الاحتفاظ بهذه البيانات لفترة زمنية تمكن سيسلي من الامتثال لالتزاماتها القانونية أو لمدة أقصاها ثلاث سنوات من آخر عملية شراء / اتصال.

وفقاً للوائح حماية البيانات الشخصية، يحق للمشتري الوصول إلى البيانات وتصحيحها ومسحها والحق في إمكانية نقل البيانات والحق في تقييد المعالجة أو الاعتراض عليها عن طريق إرسال بريد إلكتروني في قسم "خدمة العملاء".

يحق للمشتري أيضاً تقديم مطالبة إلى السلطة الرقابية المختصة.

يستطيع المشتري الوصول إلى الصفحة التالية للتعرف على المزيد من المعلومات حول سياسة حماية البيانات الشخصية وسياسة ملفات تعريف الارتباط الخاصة بشركة سيسلي: [https://www.sisley-paris.com/ar-](https://www.sisley-paris.com/ar-https://www.sisley-paris.com/ar-MEA /use-of-cookies/ و MEA/personal-data/)

## 11. حقوق الملكية الفكرية والصناعية

1-11 ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، تحتفظ سيسلي وجميع المرخصين التابعين لها بملكية جميع حقوق الملكية الفكرية في الموقع الإلكتروني والمعلومات الواردة فيه، بما في ذلك أي علامات تجارية وأسماء تجارية وحقوق نشر وكذلك الحقوق في البرمجيات الأساسية. يُحظر تماماً أي استخدام للموقع يتعدى على حقوق الملكية (الفكرية) الخاصة بشركة سيسلي أو الحقوق الأخرى لنشر الموقع الإلكتروني أو تعديله أو نقله أو إعادة إنتاجه كلياً أو جزئياً، بأي شكل من الأشكال. يحظر إدراج روابط نص تشعبي إلى الموقع الإلكتروني كلياً أو جزئياً دون موافقة خطية مسبقة من سيسلي.

2-11 شركة سي.إف.إي.بي. سيسلي هي مالك العلامات التجارية المعروضة على الموقع الإلكتروني والتي تم حفظها وتسجيلها أصولاً في مكتب العلامات التجارية الفرنسي (*Institut National de Propriété Industrielle*) مع أي عنصر آخر من عناصر الملكية الفكرية. يتعهد المشتري بعدم استخدام علامات سيسلي التجارية بأي شكل من الأشكال أو التعدي على حقوق الملكية الفكرية والصناعية لشركة سيسلي بشكل عام.

## 12. القانون الحاكم / الاختصاص القضائي

يستطيع المشتري اللجوء إلى وساطة المستهلك لتسوية أي نزاعات قد تكون لديه مع سيسلي، بشرط (1) إحالة الأمر ابتداءً إلى خدمة عملاء سيسلي كتاباً، وعدم التوصل إلى تسوية و (2) ألا تكون الإحالة كيدية أو غير قائمة على أي أساس من الصحة بشكل واضح. يخضع أي نزاع يتعلق بالشروط والأحكام العامة للبيع الماثلة للاختصاص القضائي الحصري لدولة المملكة العربية السعودية أو أي دول أخرى اعتماداً على محل إقامة العملاء، حتى في حالة دعاوي الضمان أو تعدد المدعى عليهم.

## 13. اللغة

حُررت الشروط والأحكام العامة الماثلة باللغتين الإنجليزية والعربية. في حالة وجود أي تضارب أو تفسير مختلف بين النص الإنجليزي والنص العربي، يعتد بالنص العربي، ويعتبر النص الإنجليزي ذي الصلة قد تم تعديله تلقائياً ليتوافق مع النص العربي ذي الصلة. يقر كل طرف بأنه قد قرأ شروط البيع الماثلة ويفهم محتواها وأن شروط البيع الماثلة قد تم إبرامها بحرية ودون إكراه. تقرر بأنك تفهم تماماً لغة ومحتوى الشروط والأحكام العامة الماثلة.